

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9355

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, VIERNES 24 DE AGOSTO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

FASES DE LA REPUBLICA

La unión de las izquierdas

(De «La Libertad».)

He ahí, en el camino de la realización, un fausto acontecimiento que quisiéramos registrar inmediatamente en la vida del régimen republicano: la fusión de los grupos del republicanismo izquierdista. Nada importa compartir o no la política que representan para estimular el propósito y alabar el hecho tan pronto se produzca. Porque por encima de todo otro sentimiento hemos de poner siempre el amor a la República. Y este amor nos hace desear para ella alas potentes—igualmente vigorosas la izquierda y la derecha—que la remontan hasta la cumbre de la Democracia; alas fuerzas que la elevan sobre las mezquindades de los hombres en lucha de ambiciones; amplias alas que la permitan ser cobijado de los anhelos nacionales en toda su amplia diversidad.

Hemos de congratularnos de que aquellos políticos, un día alucinados por las efusiones populares en la hora del triunfo, acomoden el pensamiento y la acción a las realidades de la vida española; de que pongan término a la desorientación en que se han perdido sus actividades y sigan una ruta fija hacia una finalidad práctica.

Con ello han de contribuir a la firmeza del régimen. Porque se dice que la República está consolidada al ver que ha enraizado en la opinión pública; pero no se advierte que esa tierra movediza en que han prendido las raíces, ni tampoco que la planta crece a merced de los vientos variables. Para nosotros, la verdadera consolidación del régimen sólo puede estar en la solidez de organizaciones políticas de claro sentido republicano. Si ellas no son su defensa, su salvaguardia y su sostén, vivirá expuesto a todos los peligros y su permanencia no estará positivamente garantizada.

En este convencimiento, ¿cómo no hemos de recibir con júbilo el propósito de constitución de un gran partido de izquierdas? Lo que deseamos es que sea una inmediata realidad. Y que con las mismas garantías de republicanismo se aice en la derecha de la República otra fuerza política poderosa.

Porque hay que acabar con el peligro más absurdo en que hoy vivimos de que el régimen sólo pueda disponer de un partido de médua republicana y sería organización, sin que fuera de él, o sin su aval, sean posibles soluciones de gobierno que no levanten desconfianza.

Esto es temerario. Y para poner término a tan comprometida situación se hace indispensable que junto al partido radical, a su derecha y a su izquierda, o frente a él, se constituyan otros de capacidad gobernante y claro republicanismo.

Un Estado que aspire a desenvolver normalmente la vida nacional, a desenvolverla en sentido democrático, sin exclusivismos ni privilegios, precisa de una izquierda pujante que no se detenga en su avance renovador, de una derecha fuerte que actúe de freno y de un centro vigoroso que establezca el equilibrio. Lo inadmisibles es que, como hoy ocurre, las fuerzas de los extremos actúen fuera de los límites de la República; y el partido central, en vez de consolidar avances beneficiosos y de contener retrocesos perjudiciales, en vez de equilibrar normas políticas opuestas y establecer entre ellas el justo medio desposeído de pasión, se vea obligado a defender al régimen de asechanzas y agresiones.

Constitúyase lo más pronto posible la federación de los grupos de izquierda y sepamos cuanto antes de la licitud republicana de otra gran agrupación en la derecha. Entre ambas fuerzas, el partido radical podrá cumplir su verdadera misión en el régimen, y éste se verá protegido por núcleos de opinión política organizada y con intereses espirituales que defender en la República.

El gran error de los primeros sectores del régimen republicano fué estorbar la formación de partidos políticos por creer que les bastaba para gobernar la fuerza de las organizaciones socialistas. Nos complace ver rectificado un criterio que de persistir, hubiera acabado con la República. Y deseamos que la federación de izquierdas deseché otro, en el que también incurrieron aquellos gobernantes de las Constituyentes: el de creerse representantes exclusivos del espíritu de la Revolución.

No. El espíritu de la revolución de 1931, que trajo la República, es muy amplio. Tiene infinidad de matices y abarca muchos sentimientos y muchos ideales. Ninguna política podría representarlo íntegramente y cualquiera de ellas lo representaría en parte. Porque el alma de aquel movimiento nacional del 12 de Abril, el espíritu de la Revolución, es el espíritu de España.

JOAQUIN AZNAR

EL PLEBISCITO ALEMÁN

Como se suponía, el plebiscito convocado por el Gobierno «nazi» ha dado su aprobación al decreto que unifica las funciones de Presidente y canciller del Reich y las confiere de por vida a Adolfo Hitler. Muerto Hindenburg, era obligado, según la Constitución alemana, que el pueblo escogiera libremente el jefe de Estado en unas elecciones a cuas podrían presentarse varios candidatos. Todas estas formalidades han sido suprimidas de una plumada, y el pueblo alemán se ha encontrado ante una situación de hecho que prejuzgaba la cuestión. Su papel en la simulación del domingo se limitaba a dar o negar su aprobación al decreto, sin libertad para optar entre unos u otros candidatos. Naturalmente, una nutridísima votación ha dado su aval al decreto, y el «führer» no tendrá más que seguir asumiendo las funciones que por adelantado se había atribuido a sí mismo.

Nosotros sabemos algo de estos plebiscitos. No hay dictadura que no acuda a ellos antes o después. A pesar del desprecio que los regímenes dictatoriales por la legalidad y el derecho sienten, así como un vago reconcomio de que viven en flagrante pecado jurídico, en

cuanto pueden tratar de dar un origen popular, una justificación democrática, a su poder. Más como no le pueden confiar la verdadera, buscan otras que tenga ciertas apariencias, aunque en realidad no sea más que un subterfugio para evitar la confrontación que se simula con la opinión del país. Este subterfugio es el plebiscito con que todo cesarismo quiere consagrar a posteriori el golpe de Estado. La dictadura española convocó también a un plebiscito. La pregunta que se proponía abarcaba todos los extremos de la política desarrollada hasta entonces para que el votante contestara con un simple sí o un simple no si estaba conforme con ella. También la si estaba conforme con ella. También la dictadura griega hizo su plebiscito, y a pesar del gran número de votos colectados, cayó a los tres días, sin que uno solo de los votantes saliera en su defensa. En un plazo más largo se derrumbó la española, en un silencio semejante. Quiere decir esto que los plebiscitos de esta clase, por el modo de hacerse, por las circunstancias especiales de la votación, no significan nada. Podrán tranquilizar la conciencia del dictador; pero no traducen una verdadera adhesión del pueblo.

En el caso de Alemania, mucho menos. El pueblo alemán ha ido forzado, coaccionado, a depositar en la urna un «sí» obligatorio. La coacción que ha sufrido no es sólo la de los «camisas pardas» de las secciones de asalto, ni la de los «camisas negras» de las secciones de apoyo, verdadera guardia negra de Hitler fidelísima al fuhrer», encargada de las ejecuciones en la terrible noche del 30 de junio. Ni tampoco solamente la fuerza de las predicaciones demagógicas de Goebbels en los últimos días de propaganda presentando a Hitler como un «hijo del pueblo», que «ni bebe, ni fuma, ni come carne», y que «ama a los humildes y fusila a los altos». Ni tampoco la necesidad de presentarse unido y compacto ante el Extranjero en un acto de exaltado nacionalismo. La coacción principal es que Alemania se encuentra tan deshecha y derrumbada, que ya no hay en ella más que Hitler. El propio Goebbels lo decía en estas palabras: «Los periodistas extranjeros me han preguntado: «¿Por qué precisamente Hitler?» Yo les respondí: «Cítenme usted otra personalidad». Entonces me citaron dos o tres figuras principescas, que yo creía que habían muerto hace tiempo.» Esto que Goebbels dice en alabanza de Hitler es la mayor condenación de su política. No hay en la gran nación alemana más que una personalidad; las demás, pueden considerarse muertas, completamente muertas. ¿Puede ser esta carencia y esterilidad un estado deseable para un país? Cuando una nación se deshace y pulveriza, llega un momento en que sólo a una persona puede acudir y aferrarse: al único que está en pie, porque es quien la deshace y pulveriza.

La contrafigura

GLOBITOS DE LOS JUEVES

Aya se levantó por los pies el señor Largo Caballero. Malhumorado y rabioso. Apenas salió del baño, tropezó con un periodista que le esperaba para obtener de él determinadas declaraciones políticas. Y efectivamente, comenzó por atacar al señor Salazar Alonso desconsideradamente. Le llamó dictador, tirano y visionario. Y no le llamó sanguinario por que ese adjetivo pasó a ser propiedad de las gentes del bienio, desde los sucesos de Arnedo, Haro y Casas Viejas.

Pero lo curioso es que esa «hincha» que profesa Largo Caballero a Salazar Alonso, tiene una justificación terrible. Salazar Alonso dijo de Largo lo peor que podía decir. Dijo que Largo era un burgués, demasiado «vivo» para lanzar a las masas a una revolución. Dijo también que Largo Caballero no es ni fue nunca un revolucionario. Que todo eso de la revolución y de la sangre a torrentes, son cuentos de miedo. En fin de cuentas, vino a decirnos Salazar Alonso, que tenía «calado» al líder obrerista español. Naturalmente, esas declaraciones tan sencillas, tan claras y tan verdaderas, quitan al Lenin castellano toda esa catadura de «enfant terrible» que adopta para enardecer a la masa.

El señor Largo Caballero nos lleva anunciadas, en lo que va de agosto, tres revoluciones implacables y fieras. Una, para primeros de mes. Otra seis u ocho días después, visto ya el fracaso del llamado día rojo. Y otra anteayer. Ninguna de las tres se ha realizado. Ni se realizará ninguna. El señor Largo Caballero anuncia profusamente sus revoluciones. Algo así como los globitos de los jueves, de ciertos bazares.

GRAN VIEJO

No sabemos como hay quien tenga frescura y desenfado para anunciar revoluciones. En España ya no queda nada que revolucionar. Todos los records, todas las marcas, fueron batidas por los

sátrapas del bienio. España está en pie por su formidable resistencia a morir y por el firme españolismo de un viejo caudillo. Español, cien por cien. El primer español de España. Ocioso sería añadir que hemos nombrado a don Alejandro Leiroux.

Ese es el que ha puesto en pie a España. Arrostrándolo todo y jugándose todo. Limando las audacias de la iz-

quierda, y suavizando las aristas de la derecha.

Ojo atento y corazón vigilante. Sin importar campañas de odiosos perfiles personales, ni amenazas de revolución. En la brecha. Con la cara ennegrecida de pólvora enemiga. Lleno el cuerpo de insignes cicatrices. Llena el alma de amarguras y de ingraticudes. Pero llenos también los labios de perdones. Gran viejo es don Alejandro.

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

Excursión a Mallorca

La Junta Directiva de este Casino acordó en una de las reuniones pasadas, realizar el verano del año próximo (probablemente a últimos del mes de junio) una excursión colectiva a la hermosa Isla de Mallorca.

Deseosa esta Directiva que tal excursión sea muy nutrida y comprendiendo que a muchos les sería imposible desembolsar de una vez lo que pueda costar el viaje, tomó el acuerdo de abrir unas listas para aquellos socios y simpatizantes que deseen inscribirse para una cantidad semanal (no inferior de una peseta) cuya recaudación correrá a cargo del recaudador de nuestra Sociedad don Antonio Coll.

LA JUNTA DIRECTIVA

El general Franco opina que hay que estar preparados para defender la neutralidad de Marruecos y Baleares

El jefe de la división militar de Balcarres ha concedido una entrevista a un periodista.

En sus declaraciones, el general Franco se muestra partidario de la movilización anunciada por el ministro de la Guerra, porque, a su juicio, es preciso saber con qué fuerzas cuenta el Ejército en cada momento para la defensa interior y exterior del país.

—¿Cómo considera usted entonces la nueva organización?

—No hay que olvidar que estamos en un período revolucionario y de transformación del Ejército. Yo no soy partidario de un Ejército excesivo, frondoso en los mandos e inadecuado a la potencialidad económica de la nación; pero sí del Ejército que corresponde y puede sostener la patria, perfectamente instruido, disciplinado y armado. Lo soy por varias razones. Primera, por la primordial misión que le es encomendada de defender el territorio nacional. Segunda, porque la potencialidad militar de una nación va unida a su potencialidad económica, y decae ésta o desaparece cuando se debilita y se destruye aquélla.

Obsérvese cómo las naciones de potencialidad militar fuerte dominan los mercados exteriores del mundo y obtienen los mejores y más ventajosos Tratados comerciales.

Si una nación domina militarmente a otra, la domina también comercialmente, y en la lucha económica trabada hoy la arruina también.

Por eso sostengo que los gastos del Ejército no son inútiles, sino reproductivos en la realidad de la vida presente.

Nosotros tenemos, entre otros, dos puntos importantísimos de relación con el exterior: Baleares y Marruecos.

Afortunadamente, la cuestión del Mediterráneo ofrece en estos momentos menor peligro, por aparecer muy suavizadas las relaciones de amistad entre Francia e Italia, que antes parecía inclinarse, de un modo peligroso para la paz, en favor de Alemania. Pero no obstante esta circunstancia, España tiene que estar preparada siempre para cualquier contingencia internacional que con relación al Mediterráneo pueda surgir, y aquellas bases de las Baleares han de estar bien defendidas, fuertemente defendidas, al igual que debe estar el

Ejército bien preparado, no sólo para mantener una neutralidad, si la neutralidad fuese conveniente al interés supremo de la patria, sino para imponer su voluntad, que la impondría, si se hallara en estas condiciones.

—¿Y usted cree que es eficiente para ello nuestra organización militar después de las reducciones y reformas del señor Azaña?

—No debo contestar a esa pregunta. Estimo solamente que las reformas llevadas a cabo por el señor Azaña están hechas en la exaltación de un período revolucionario, del que estamos saliendo, y son consecuencia del peculiar doctrinarismo que dominó en aquellos días y de la pasión del momento.

Yo, que soy un revolucionario dentro del Ejército, así lo entiendo.

—¿Cuándo volverá usted a conferenciar con el ministro de la Guerra?

—El próximo martes, porque hoy el señor Hidalgo se propone llevar al ministro de Hacienda y al jefe del Gobierno el presupuesto de su departamento.

—Y, finalmente, ¿llegó usted a informarse de que se ha dicho que en un nuevo Gobierno que se formaría le sería ofrecida a usted, con entera independencia, la cartera de Guerra?

—Yo no lo creo, y tampoco aspiro a esos cargos. Mi solo afán está en servir y ser útil a mi patria obedeciendo a los demás.

SEÑORAS :

EL GAS, EL GAS y EL GAS

[NO LO DUDEN!]

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-TAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Dr. JAIME COMAS
OCULISTA
 Permanecerá en esta ciudad hasta el 31 del actual
Calle Deyá número 25
 HORAS DE CONSULTA:
 DE 9 A 1 MAÑANA Y DE 4 A 8 TARDE

DE VILLA-CARLOS
 Con el natural sentimiento, acogemos la noticia que por órdenes superiores han tenido que darse de baja del Ateneo, todos los militares que figuraban como socios en dicha entidad.
 Mucho nos ha extrañado que a un centro tan apartado de la política y fundado exclusivamente en fines instructivos y culturales no pudieran pertenecer los citados militares.
 Por ser una sociedad de cultura e instrucción, el Gobierno la gratifica con mil pesetas anuales y la Diputación con quinientas.
 La junta directiva, se ha compuesto siempre de elementos heterogéneos, de las más distanciadas ideas políticas. A ella han pertenecido como miembros, muchos militares y hasta ha llegado a desempeñar el cargo de presidente un señor teniente de artillería.
 Pero en fin nosotros acatamos aunque con sentimiento, como hemos dicho en un principio, las órdenes emanadas de la superioridad.
 Solo quisiéramos, que estas órdenes no fueran dadas solo en contra del Ateneo, pues en este pueblo existen otras sociedades quizás menos políticas y ya se va diciendo que de ellos no será dado de baja ningún socio.
 Suponemos que dicha maniobra no prosperará y que la prohibición de pertenecer al Ateneo no se verá escarnejada con el permiso tácito de continuar afiliados la mencionada sociedad.

Una película como no hay otra
EL TUNEL
 La UNION DE EUROPA Y AMERICA, según la obra de KELLERMAN,
¿DONDE? ¿CUANDO?

AYUNTAMIENTO DE SAN LUIS
PROGRAMA
 DE LOS FESTEJOS QUE SE CELEBRARAN LOS DIAS 25, 26 Y 27 DEL CORRIENTE MES CON MOTIVO DE LA FIESTA MAYOR DE ESTE PUEBLO

- DIA 25 -
 A las cinco de la tarde.—Se inaugurarán las Fiestas con disparo de morteretes y pasa-calle por una banda de música.
 A las ocho de la noche.—Iluminación general extraordinaria.
 A las nueve.—Baile público en la Plaza de la Libertad.

- DIA 26 -
 A las ocho de la mañana.—Diana por una banda de música que recorrerá las calles de esta población.
 A las nueve.—Acto en estas Casas Consistoriales de reparto de bonos a los pobres de solemnidad.
 A las once.—Refresco en estas Casas Consistoriales a las autoridades y personas invitadas, con sonata ante dicha Casa Consistorial.
 A las tres y media de la tarde.—Carreras pedestres en el coso para hombres, adjudicándose al vencedor un premio de seis pesetas, siguiendo después las carreras de caballerías, adjudicándose los siguientes premios:
 Burros, una cuchara de plata.
 Mulos, 20 pesetas.
 Potros, 25 pesetas.
 Caballos o yeguas, una cuchara de plata y 25 pesetas.
 Si se presentaran dos o más caballerías para tomar parte en las carreras cuya competencia determinará la Comisión de festejos y el señor Veterinario. Deberán inscribirse en la Secretaría del Ayuntamiento antes de las doce horas del día 26. Tendrá lugar una carrera extraordinaria entre los elegidos entregándose al vencedor un premio extraordinario de setenta y cinco pesetas y veinte y cinco pesetas de accésit al que llegue en segundo término.
 Para tomar parte en la carrera extraordinaria han de tomar parte en la ordinaria.
 A las tres xidas o salidas falsas debe-

rán ponerse en línea recta para dar el «sus» o salida.
 A las cuatro y cuarenta y cinco.—Intersante partido de fútbol en el que contendrán los equipos «C. D. Menorca» y «C. D. San Luis».
 A las seis.—Baile público en la Plaza de la República.
 A las diez de la noche.—Disparo de un magnífico castillo de fuegos artificiales de la acreditada fábrica «El Relámpago» de Barcelona, terminando con viva San Luis. Seguidamente baile público en la Plaza de la República.

- DIA 27 -
 A las cuatro de la tarde.—Gran festival infantil y baile en la Plaza de la República.
 San Luis 8 de Agosto de 1934.—El Alcalde, Francisco Cardona.

ADVERTENCIA
 Se prohíbe la circulación de vehículos por la calle de J. Manent los días 25, 26 y 27 desde las dos de la tarde del primero hasta las doce de la noche del último.
 Los días 25, 26 y 27 los autos y coches que se dedican al transporte de pasajeros tendrán su punto de parada en la Plaza de Pablo Iglesias, se dirigirán a dicha Plaza a su llegada procedente de Mahón por la Avenida del Gobernador Carreras, colocándose uno tras otro; por el turno correspondiente, los primeros al Oeste y los segundos al Este saliendo unos y otros por la calle del Duque de Crillon para dirigirse a la ciudad de Mahón.
 Los autos y coches particulares podrán retirarse en el extremo de la calle de Alemán.

Regimiento Infantería núm 39
 El día 28 del actual, a las once de la mañana, en el cuartel de Santiago de esta ciudad, se procederá a la venta en pública subasta de un caballo, dos mulos y dos mulas de deshecho.
 El importe de este anuncio será de cuenta del mejor postor.
 Mahón 19 de agosto de 1934.—El Comandante Mayor, Arturo Alonso.

El Subdelegado Marítimo de Mahón
 Hace saber: Que queda expuesto en la tablilla de esta Subdelegación el anteproyecto de Pesca Marítima.
ORDEN MINISTERIAL ABRIENDO UNA INFORMACION PUBLICA
 Ilustrísimo señor: La Sección de Pesca del Consejo Superior de Servicios Marítimos ha propuesto se abra una información, a fin de que las entidades que se consideren interesadas en los asuntos de que trata el anteproyecto de Ley de Pesca Marítima puedan informar o aportar informaciones beneficiosas para el fomento y desarrollo de las industrias de pesca. En vista de lo cual, y de que se trata de un problema de interés nacional, este Ministerio de acuerdo con dicha propuesta y la de esa subsecretaría, ha dispuesto que, además de dar a conocer el referido anteproyecto a los Departamentos Ministeriales a que pueda afectar el contenido del mismo, se abra una información pública; a fin de que aquellas entidades particulares interesadas en las industrias de la pesca, que lo deseen, presenten sus respectivas proposiciones o informaciones dentro del plazo de un mes, a contar de la fecha de su publicación de esta disposición en la Gaceta de Madrid. Para facilitar esa labor, la Inspección General de Pesca en Madrid y las Delegaciones y Subdelegaciones de Pesca, en la costa, dispondrán de ejemplares del anteproyecto, que serán facilitados a las entidades interesadas en su estudio. Madrid 30 julio de 1934.—El Ministro, P. D., J. Pih.—Señor Subsecretario de la Marina Civil.
 Lo que se hace público para conocimiento de las entidades y personas a quien pueda interesar.
 Mahón 23 agosto de 1934.—Bartolomé Bauzá.

El conflicto de la fábrica Codina
 Nos enteran al cerrar esta edición que está en vías de solución el conflicto económico planteado en forma razonable por los obreros de la fábrica de gomas del señor Codina.
 Según nos dicen está a punto de llegar a una inteligencia conciliadora, gracias a las excelentes disposiciones del dueño de la fábrica señor Codina Villalozga y al buen criterio de los obreros que en el curso de las negociaciones han demostrado.

Licenciados de la Armada
 En el buque correo marcharon ayer para Barcelona, 23 marineros de la Armada que marcharon con licencia, después de haber servido todo el tiempo reglamentario.

De viaje
 Procedentes de Barcelona llegaron ayer en buque «Ciudad de Ibiza» ciento tres pasajeros, entre ellos, el propietario de la finca denominada «Mungofre Vey» don Fernando Rubió Tuduri, que pasará unos días al lado de su familia. Regresaron 24 marineros de la armada y algunos soldados que estaban con permiso.

Ayer tarde salieron para Barcelona en el mismo buque, ciento diez y seis pasajeros, entre ellos don Manuel Sousa Martorell y su señora, don Ramón Borrás y familia, don Juan Rigol y su señora, la señorita Josefa Torrens, doña Magdalena Sintés, algunos argelinos oriundos de Menorca, el apoderado de la Compañía Auxiliar de Navegación y Dragado señor Zaye, y el capitán de infantería don Bartolomé Sans y familia.
 También marchó el capitán que mandó el vapor «Hiero», don Agustín Espino Ruiz y toda la tripulación, por haber quedado amarrado dicho buque.
 Ayer quedaron agotados todos los camarotes del «Ciudad de Ibiza», y algunos pasajeros tuvieron que aplazar el viaje para el próximo correo.
 —Esta mañana han llegado procedentes de Palma, en el vapor «Jaime I» 58 pasajeros.

Quiere ser Artista Cinematográfico
 y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Crónica local y general

El homenaje a Lerroux
 Para el próximo mes de Septiembre se prepara un homenaje nacional al insigne caudillo republicano, jefe del partido radical don Alejandro Lerroux.
 El homenaje, del que iremos dando detalles, consistirá principalmente en la entrega de adhesiones y en una suscripción destinada a regalarle la casa en que nació el ilustre republicano.
 De momento ha quedado constituida en Mahón una Comisión compuesta de simpatizantes radicales, la cual se encargará de que en dicho homenaje tomen parte activa los numerosos republicanos radicales de nuestra ciudad.
 La Comisión está integrada por los señores Juan Hernández Sanz, José Gomila Riuñavets, Jaime Barber Moll, Manuel Beltrán Llabrés, Pedro Febrer Maria, Narciso Manent, Pedro Carreras, Juan Andreu y Lorenzo Hernández.

Deportiva
 En el vapor correo de Palma ha llegado hoy a nuestra ciudad, el Secretario de la Federación Balear de Foot-Ball don Juan Mir Serralta, con el objeto de celebrar con los Clubs de Menorca la asamblea en la que se ha de confeccionar el calendario del próximo campeonato.
 Damos la bienvenida a dicho Señor, el cual se hospeda en el Hotel Bustamante.

Información militar
PERMISO.—Quedan autorizados los señores primeros Jefes de los Cuerpos, Centros y Dependencias de esta Guarnición para conceder permiso a las clases e individuos de los suyos respectivos que sean naturales o tengan familia en San Luis, que lo soliciten y sean acreedores a ello por su conducta.—El permiso durará desde la tarde del día 24 del actual hasta el primer acto del servicio del día 28.
 Servicio de la Plaza para hoy:
 Parada. Regimientos de Infantería número 39.
 Guardia Aduana. Regimiento de Infantería número 39.
 Jefe de Día. Comandante Artillería don Carlos Tojar.
 Imaginaria. Señor Coronel Artillería don José Cotrina.
 Visita Hospital. 4.º Capitán Infantería.
 Vigilancia Un Oficial por cada cuerpo

Denuncia
 Por la Guardia Civil del puesto de Alayor ha sido denunciado un vecino de Mahón por conducir un automóvil de turismo careciendo de la Patente Nacional, infringiendo el Reglamento de la Patente de 28 de Junio de 1927.

Nota comercial
Importación.—El buque correo trajo ayer procedente de Barcelona 52 toneladas de carga varia, entre ella salvado, azúcar, cerveza, aceite de oliva, vino común, paja, alfalfa, madera, plátanos, 2 caballos, un automóvil marca «Buik» y otras mercancías.
Exportación.—Por la tarde fueron embarcadas en dicho buque nueve toneladas de carga entre ella 16 jaulas con aves y conejos, 7 con huevos, 70 cajas y paquetes con queso, 11 con langostas vivas, 12 bultos higos chumbos, 20 muebles usados, 26 con calzado, 6 con alpargatas con planta de goma, 64 bocoyes y barriles vacíos y otros efectos.

El conflicto de la fábrica Codina
 Nos enteran al cerrar esta edición que está en vías de solución el conflicto económico planteado en forma razonable por los obreros de la fábrica de gomas del señor Codina.
 Según nos dicen está a punto de llegar a una inteligencia conciliadora, gracias a las excelentes disposiciones del dueño de la fábrica señor Codina Villalozga y al buen criterio de los obreros que en el curso de las negociaciones han demostrado.

Licenciados de la Armada
 En el buque correo marcharon ayer para Barcelona, 23 marineros de la Armada que marcharon con licencia, después de haber servido todo el tiempo reglamentario.

De viaje
 Procedentes de Barcelona llegaron ayer en buque «Ciudad de Ibiza» ciento tres pasajeros, entre ellos, el propietario de la finca denominada «Mungofre Vey» don Fernando Rubió Tuduri, que pasará unos días al lado de su familia. Regresaron 24 marineros de la armada y algunos soldados que estaban con permiso.

Ayer tarde salieron para Barcelona en el mismo buque, ciento diez y seis pasajeros, entre ellos don Manuel Sousa Martorell y su señora, don Ramón Borrás y familia, don Juan Rigol y su señora, la señorita Josefa Torrens, doña Magdalena Sintés, algunos argelinos oriundos de Menorca, el apoderado de la Compañía Auxiliar de Navegación y Dragado señor Zaye, y el capitán de infantería don Bartolomé Sans y familia.
 También marchó el capitán que mandó el vapor «Hiero», don Agustín Espino Ruiz y toda la tripulación, por haber quedado amarrado dicho buque.
 Ayer quedaron agotados todos los camarotes del «Ciudad de Ibiza», y algunos pasajeros tuvieron que aplazar el viaje para el próximo correo.
 —Esta mañana han llegado procedentes de Palma, en el vapor «Jaime I» 58 pasajeros.

Información militar
PERMISO.—Quedan autorizados los señores primeros Jefes de los Cuerpos, Centros y Dependencias de esta Guarnición para conceder permiso a las clases e individuos de los suyos respectivos que sean naturales o tengan familia en San Luis, que lo soliciten y sean acreedores a ello por su conducta.—El permiso durará desde la tarde del día 24 del actual hasta el primer acto del servicio del día 28.
 Servicio de la Plaza para hoy:
 Parada. Regimientos de Infantería número 39.
 Guardia Aduana. Regimiento de Infantería número 39.
 Jefe de Día. Comandante Artillería don Carlos Tojar.
 Imaginaria. Señor Coronel Artillería don José Cotrina.
 Visita Hospital. 4.º Capitán Infantería.
 Vigilancia Un Oficial por cada cuerpo

Denuncia
 Por la Guardia Civil del puesto de Alayor ha sido denunciado un vecino de Mahón por conducir un automóvil de turismo careciendo de la Patente Nacional, infringiendo el Reglamento de la Patente de 28 de Junio de 1927.

Nota comercial
Importación.—El buque correo trajo ayer procedente de Barcelona 52 toneladas de carga varia, entre ella salvado, azúcar, cerveza, aceite de oliva, vino común, paja, alfalfa, madera, plátanos, 2 caballos, un automóvil marca «Buik» y otras mercancías.
Exportación.—Por la tarde fueron embarcadas en dicho buque nueve toneladas de carga entre ella 16 jaulas con aves y conejos, 7 con huevos, 70 cajas y paquetes con queso, 11 con langostas vivas, 12 bultos higos chumbos, 20 muebles usados, 26 con calzado, 6 con alpargatas con planta de goma, 64 bocoyes y barriles vacíos y otros efectos.

Fiesta en Ferrerías
 Ayer tarde dió principio la fiesta mayor en el pueblo de Ferrerías, la que continuará hoy.
 En dicho pueblo suele concurrir mucha gente todos los años.

Café 19 de Mayo
 Servicio especial de comidas para las fiestas de San Luis.
 Desde el sábado hasta el lunes se despatcharán comidas a precios económicos.
 Se encargará de los servicios de cocina el conocido cocinero don Antonio Mezquida «Cuera».

Bombillas a 0'85
 MUCHA LUZ, POCO CONSUMO
La Casa de las Medias

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"
 EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON
 SABADO 25 AGOSTO 1934. A las 9'45 DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45 y LUNES a las 9'45
 La grandiosa película PARAMOUNT titulada
La isla de las almas perdidas
 Por CHARLES LAUGHTON, BELA LUGOSI, RICHARD ARLEN, LEILA HYAMS y
LA MUJER PANTERA
 DIALOGADA EN ESPAÑOL
 Una raza extraña habita la ISLA DE LAS ALMAS PERDIDAS. Hay en ella algo de espectral y algo que no llega a lo humano. Es la creación de la locura científica realizada por el doctor Moreau.
 Es un film alucinante, film para los que aman las emociones fuertes, un asunto de fantasía y de terror.
 Próxima semana: SU ULTIMA PELEA por DOUGLAS FAIRBANKS (hijo) y LORETTA YOUNG, dialogada en español.

CASINO DEL CONSEY
 SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA. DOMINGO, SESIONES a las 3'30, 6'30 y 9'30. LUNES a las 9'30.
 PROGRAMA DOBLEMENTE EXTRAORDINARIO Y COLOSAL
El fantasma de las colinas
 Gran producción de COW-BOYS por KEN MAYNARD y su caballo TARZAN.
LA ZARPA DEL JAGUAR
 Super-producción SONORA, maravilla de emoción e interés grandioso por los grandes artistas HELEN TWELVETRES y CHARLES BICKFORD.
 Se acercan: LOS TRES MOSQUETEROS.

ANUNCIO
 Por la Comandancia de Obras y Fortificación de esta Base Naval, se abre un concurso para la adquisición de 400 toneladas de Cemento cuyas condiciones pueden verse en el tablón de anuncios de dicho centro.

Para los Juzgados Municipales
 En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer tarde salió para Barcelona la motonave «Ciudad de Ibiza» con el pasaje valija y carga.

—Esta mañana a las cinco y media ha fondeado el magnífico vapor «Jaime I» procedente de Palma, con el pasaje, valija y carga. Capitán don Juan Estel Abraham.

Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

—Mañana debe llegar la motonave correo procedente de Barcelona.

Veleros

Ayer por la mañana llegó el motovelero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga general. Saldrá mañana para Barcelona.

—Ha salido para Pollensa, con lastre, el laúd «La Sangre».

Yate de recreo

Ayer por la mañana fondeó en aguas de Calafiguera el hermoso yate a vela y motor, aparejado de pailebot, «Meteor V», de nacionalidad italiana.

Desplaza 107 toneladas y va al mando del capitán señor Juborní. Lleva 14 viajeros.

Viajan a bordo 6 pasajeros.

También llegó pocos minutos después el yate italiano de idénticas condiciones «Crau del Sud», de 134 toneladas y va al mando del capitán señor Aeeich.

Lleva 12 tripulantes y viajan 7 pasajeros.

Ambos buques procedían de Formentera y anoche salieron para Italia.

Estancia de los marinos italianos

Excursión

Ayer a las dos de la tarde el almirante señor Novaro, acompañado de su ayudante, jefe de E. M., Comandante Militar de Menorca, Ayudantes Jefes de Estado Mayor, Jefe de la Base Naval, segundo comandante del «C-2», Regente Consular de Italia, el Delegado del Gobierno, el Alcalde, el Presidente de la Liga Marítima y algunos jefes y oficiales de los submarinos italianos embarcaron en varios automóviles para visitar Fornells.

Luego emprendieron la marcha hacia Ciudadela, y a su regreso pararon en Mercader y Alayor.

Al anochecer regresaron a esta ciudad y dieron un paseo por las calles.

Esta tarde el almirante jefe de la escuadrilla italiana ha invitado a la Junta Directiva y socios de la Liga Marítima a un «Thé Danzant» que se celebrará a bordo del «Taranto».

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Durante el Consejo de Ministros celebrado en La Granja se dió cuenta de que el Consejo de Gobierno de la Generalidad había acordado no inmiscuirse en el conflicto vasco.

Parece que se han suavizado las relaciones entre el Gobierno Central y el de la Generalidad y que por parte de ésta habrá en lo sucesivo más sinceridad.

El señor Lerroux ha celebrado una extensa conferencia política con los señores Salazar Alonso y Rocha.

Las actuaciones sobre la enorme estafa cometida contra el Banco de España han despertado gran interés y son hoy un asunto de los que el público considera como sensacionales.

Dice el diario «La Epoca» que en Valencia se prepara una fuerte ofensiva contra el Gobierno y que en esta maniobra intervienen radicales disidentes, militares y extremistas.

Madrid 23 a las 18.

Asuntos de gobierno

Consejo y consejo

En La Granja se reunieron los ministros en su sesión previa y seguidamente se celebró un Consejo que duró tres horas bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El ministro del Trabajo señor Estadella conferenció por teléfono con el Presidente de la Generalidad señor Companys y este le participó el acuerdo del Consejo de Gobierno catalán en el sentido de que no se inmiscuirán en el conflicto vasco.

Coincidencia y satisfacción

El acuerdo tomado por La Generalidad coincide con la determinación adoptada en el Consejo de Ministros celebrado el martes último.

Según este acuerdo se había de notificarse a La Generalidad por medio de su Presidente como delegado del gobierno en la región autónoma que Cataluña se abstuviera oficialmente de intervenir en la cuestión vasca.

La coincidencia entre el acuerdo del gobierno catalán y la orden que había de comunicarle el central satisfizo al poder público.

La tempestad que amenaza

El ministro del Trabajo señor Estadella al charlar con los informadores de la prensa añadió o lo transcripto que en el Consejo de Ministros celebrado el martes último se adoptaron acuerdos relativos a los conflictos vascos y que estos acuerdos se aplicarán paulatinamente.

No se conocen estos acuerdos, ni los concretan las informaciones, pero se da por seguro que son enérgicos y que van encaminados al mantenimiento de la ley y de la disciplina político-económica.

Nota oficiosa

La que sobre el Consejo de Ministros se ha facilitado a la prensa dice que el jefe del Gobierno señor Samper informó a S. E. el Presidente de la República sobre política nacional y extranjera. Se aprobó un reglamento de policía minera y metalúrgica.

Se crea una inspección médica del trabajo.

Nombrase a los delegados que en número de quince asistirán a la asamblea de la Sociedad de Naciones, entre ellos figuran los señores Madariaga, Olivan y Aguilar.

Se limita el número de procuradores de los tribunales que pueden actuar en determinadas capitales.

El Poder Central y La Generalidad

El Consejo de Ministros celebrado en La Granja despertó en la opinión el máximo interés.

La conferencia telefónica del jefe de Gobierno señor Samper con el Presiden-

te de La Generalidad señor Companys, conferencia celebrada durante la reunión de los ministros o consejo, hizo variar las características y el tono de las deliberaciones que habrían tenido del ulterior Consejo de Ministros.

La tirantez entre el Gobierno y La Generalidad habría dado lugar a medidas extraordinarias que se rectificaron antes de acordarlas en firme.

El Gobierno espera que habrá sinceridad por parte de Cataluña y a su vez el Presidente de La Generalidad señor Companys ha prometido rectificar la disposición sobre la entrada de trigo y harinas en la región catalana.

Después del Consejo

El Presidente de la República señor Alcalá Zamora obsequió con un almuerzo a los ministros y a sus esposas.

Después de la comida los concurrentes asistieron a la primera prueba hipica que se celebraba en el hipódromo de La Granja.

Terminada la carrera el ministro de Gobernación señor Salazar Alonso y el de Marina señor Rocha marcharon a San Rafael a visitar al jefe del partido radical señor Lerroux.

De esta conferencia da noticia la prensa en las informaciones políticas.

El momento político

Informe al Jefe del Estado
Durante el Consejo de Ministros pre-

sidido por el de la República se trató la cuestión política.

El jefe del Gobierno señor Samper y el ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso dieron cuenta a S. E. el Jefe del Estado de la actualidad política.

Se informó también al Presidente de la República sobre las conferecias celebradas por los señores Gil Robles y Lerroux.

Y por último el señor Alcalá Zamora fué también informado acerca de la posición del conglomerado Ceda.

Los radicales

En San Rafael el Ministro de Gobernación señor Salazar Alonso y el de Marina señor Rocha mantuvieron una extensa conferencia con el señor Lerroux, su jefe político.

Al salir el señor Salazar Alonso dijo que conocía lo que se trama en Bilbao y que lo impedirá.

El señor Lerroux salió de su domicilio acompañado por el señor Rocha y ratificó ante los periodistas que cree que nada ocurrirá en política y que emprenderá un viaje de propaganda por tierras de Andalucía.

De la Generalidad

El periódico «Informaciones» pide que se averigüe si el Presidente de la Generalidad señor Companys en su reciente viaje hizo una labor de aproximación entre Francia y Cataluña.

El señor Companys ha negado que el Gobierno de la Generalidad tenga relación alguna con el problema vasco.

Nada sabe oficialmente de la asamblea parlamentaria de Bilbao.

El consejero de Hacienda señor Esteve confirmó que por la noche marchará con el señor Gassol, pero que es inexacto que lleven el reglamento para la aplicación de la ley catalana de cultivos.

También manifestaron que en la Generalidad el diputado señor Ferrer solo representó a Cataluña en el acto de descubrir una lápida a la memoria de don Francisco Maciá, lápida que le dedica Vasconia.

«La Epoca» fantasea

El diario «La Epoca» publica una información en la que asegura que en Valencia preparan una intensa ofensiva contra el Gobierno algunos radicales disidentes, ciertos jefes militares de la guarnición y los elementos extremistas de aquella región.

Se trata de evitar a todo trance la formación de un gobierno mayoritario.

Calvo Sotelo contra Gil Robles

El diario «La Nación» publica unas

declaraciones políticas del cavernícola recalcitrante Calvo Sotelo.

Este rencor de las palabras de Gil Robles en la propaganda electoral, cuando dijo que nunca colaboraría con los republicanos.

Añade Calvo que los monárquicos apoyarían un gobierno formado íntegramente por la Ceda, pero combatirían todo ministerio en el que la Ceda fuese solo colaborante.

La consolidación de la República dice el señor Calvo Sotelo solo puede intentarse mediante la dictadura roja o la blanca y tales dictaduras serán siempre un paso para restaurar la monarquía.

Asuntos palpitantes

La gran estafa

El Juzgado ha continuado su labor investigadora relacionada con la estafa de un millón doscientas mil pesetas en una cuenta corriente del Banco de España.

Como supuesto autor ha sido detenido Herminio Alvarez Riega, domiciliado en la calle de Serrano, Madrid.

La perjudicada se llama toda esta tela hila de nombres: Manuela Padriana de Villapadierna, marquesa de Padriana. Habita en la calle de Goya.

Los cheques falsificados fueron cinco y con tal habilidad y perfección que los peritos calígrafos llegaron a dudar.

Ante el Juzgado declararon varias personas, incluso el detenido. Este ingresó en la cárcel.

Otra vez los nazis

Dicen de Viena que se ha descubierto una nueva intentona nazi.

La conspiración había de estallar el 28 del corriente, pero se desistió con motivo de la detención de algunos jefes; los demás huyeron.

La rebelión vasca

En Bilbao el Gobernador de Vizcaya se ha mostrado dispuesto a impedir a todo trance la reunión de parlamentarios que se pretende celebrar el domingo.

El obispo de Vitoria desmiente que haya expresado su aprobación a la rebelión vasca.

Crónica general

Tiroteo y detenciones

En Toledo y de madrugada unos desconocidos agredieron a tiros al propietario de un bar don Felix Morelada y lo mataron.

Como supuestos autores del asesinato han sido detenidos tres camareros. Se sospecha de ellos porque tuvieron con Morelada un conflicto social.

El resto de las conferencias

De nuevo se ha colocado en la plaza Mayor de Madrid la estatua de Felipe III.

—En Mieres en el grupo minero «San Pedro» hubo un desprendimiento de tierras y murieron dos obreros.

—En Málaga José Moredana, sargento de infantería mató a tiros a su esposa doña Pilar Fernández, maestra nacional e hirió gravemente a la suegra; el parricida ha sido encarcelado.

—El alcalde en propiedad de Sevilla se ha reintegrado a su cargo después de realizarse un arqueo.

—En la Habana y en proceso sumarisimo han sido condenados a muerte dos dirigentes de un complot contra el sargento Batista.

«CITOLAX»

El laxante más eficaz e inofensivo

Pida una muestra gratis en Farmacias

HOTEL BUSTAMANTE

VENTA DE MUEBLES USADOS

solo por unos días de 9 a 12 y de 3 a 6

Mesas de noche. Somiers. Lavabos. Sillones. Aparadores, etcétera

En el viejo local: PI Y MARGALL, 11

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONES

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahones»

Francisco se paró frente a la casa y se sentó sobre un guardacantón con la mirada fija en la resplandeciente ventana, como si estuviese hipnotizado.

—Esta mañana, al pasar, la he visto tomando el fresco en su ventana—murmuró.—¿Tendrá la suerte de verla también esta tarde?

Y el rudo semblante del obrero expresaba un éxtasis parecido al de aquellos devotos que se hallan en presencia del ídolo que constituye su culto y su religión.

Transcurrió así un buen rato y ya era completamente de noche cuando el piano cesó de sonar y Rondeau oyó perfectamente el ruido de la ventana al cerrarse, con lo cual la calle recobró su habitual silencio.

Francisco aguardó un momento más, y después, pasándose la mano por la frente como para desterrar un pensamiento importuno o descabellado, se levantó y emprendió el camino de su casa, en donde entraba al cabo de pocos minutos.

La casa que habitaba el obrero, en la calle de Santo Tomás, contaba solamente de dos pisos; la planta baja estaba ocupada en su totalidad por la guantería de la señora Renard, y en el primer piso se hallaban las viviendas de ésta y de Rondeau, en un todo análogas entre sí y con ambas puestas a un mismo rellano.

Francisco subió rápidamente la escalera y abrió la puerta. Flavia acudió presurosa a su encuentro,

era otra cosa que el acta firmada por Blanca aquella misma mañana. Pero al cabo de un instante detúvose en su lectura y trató de enjugar dos lágrimas que lentamente rodaron por sus mejillas.

—Hijo mío—dijo gravemente,—tenías razón: esa joven es digna de ti y digna de nosotros.

—¡Gracias, padre mío, gracias!—exclamó Jorge cubriendo de besos las manos del anciano.

—Espera, Jorge; aun queda un obstáculo que vencer para la realización de tus ensueños. La mujer a quien amas lleva el apellido Brisset, y ese nombre, que siempre se ha pronunciado con odio, no puede de ningún modo ir unido al de nuestros antepasados.

—Pero considere usted que al casarse conmigo Blanca pierde su apellido.

—¿Y durante el noviazgo? ¿Y en las escrituras que tiene que firmar antes de casarse?...

Ya sentía Jorge que se le oprimía de nuevo el corazón, cuando Bonarel vino a salvarle del apuro sacando de la cartera otra hoja de papel que presentó el Marqués diciendo:

—Amigo mío, la objeción que usted hace estaría muy en su punto si no me hallase yo aquí para poder destruirla con este documento. La señorita Blanca ha sido educada desde la niñez por una amiga de su madre, muy conocida de usted y que lleva un nombre sin tacha: la señora Kergoven. Esta, que considera a Blanca como a hija propia, ha querido adoptarla, pero como para ello era pre-

Noticias de todas partes

UNA MUCHACHA, DESPUES DE SER SOMETIDA A GATORCE OPERACIONES QUIRURGICAS, SE CONVIERTE EN VARON

París, 17.—El periódico «Paris Soir» publica la siguiente noticia, procedente de Lila:

«Una muchacha de diez y nueve años sufría desde hace bastante tiempo violentos dolores.

La muchacha en cuestión acudió a la consulta de un reputado cirujano, el cual le practicó una serie de catorce operaciones, por medio de las cuales la muchacha se fué convirtiendo paulatina mente en un hombre. Incluso su voz ha cambiado y ha comenzado a apuntarle el bigote y la barba.

El cirujano ha hecho entrega a su paciente de un certificado atestigando el nuevo sexo de la operada.

Se cree que en este asunto tendrán que intervenir los Tribunales de justicia.

VENDE A SU MUJER POR 900 DOLARES PARA COMPRAR UNA COLECCION DE SELLOS

Nueva York, 18.—Tan preocupado es abá Richar Rost, un filatelista de Hobo

ken, una gran barria la al otro lado del Hudson, porque le faltaba dinero para aumentar su colección, que entabló negociaciones con su amigo Paul Herman, a fin de llegar a un acuerdo sobre lo que había de darle por su mujer. Los dos amigos, al parecer con el conocimiento de la esposa del primero de éstos, cerraron el trato por 900 dólares. Gracias a ello, pudo Rost continuar comprando sellos para enriquecer su colección.

Sin embargo, al tenerse conocimiento de este trato curioso, intervinieron las autoridades, que no sólo creyeron que tenían que detener a los tres sino que averiguaron que también había un notario que debía seguir la misma suerte, ya que ante él se legalizó la operación. con el correspondiente contrato notarial. Lo que ellos consideraban como una manera de «actuar con todas las de la ley» ha servido para que las autoridades se afirmen con los suficientes comprobantes en que «han actuado totalmente en contra de la ley». Hay quien dice que son infinitas las maneras de ver las cosas.

UN CASO DE ENCEFALITIS «VERBORREICA»

Mount Gilead (Ohio), 16.—Los médicos que asisten al conductor de camión Donald Campbell, de treinta y dos años

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. ... Consulto presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Banco de Menorca Bolsa de Barcelona de 16 de agosto de 1934 Francos cheque Libras id. Dollars id. Lizas id. Interior serie A id. id. B Amort. 5 p. 100 serie A 1920 id. id. B 1920 Exterior serie A Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922. Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100 Amort. 5 p. 100 serie A 1917 Amort. 5 p. 100 serie B 1917 Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 Acciones norte fin mes id. Alicante id. id. Andaluces id. id. Orensas d. id. Coloniales id.

Credito Mercantil de Menorca Bolsa de Barcelona de 22 d. agosto de 1934 Amortizable 5 p. 100 A 1920 B 1920 Interior 4 p. 100 A B Amortizable 5 p. 100 A 1917 B 1917 A 1927 libre B 1927 libre Exterior 4 p. 100 A B Obligaciones Norte Prioridad. Alicante 3 p. 100 1.ª hipoteca Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 id. id. id. 5 p. 100 id. id. id. 6 p. 100 Francos cheque Paris 00'00 a Lizas » Roma 00'00 a Dollars » New-York 00'00 a Libras » Londres. 00'00 a Reichmarks Berlin 00'00 a MONEDAS DE ORO Alfonsoinos. Onzas y sus fracciones Isabellinas

de edad, atacado de una desconocida forma de encefalitis que habla constantemente, no encuentran ningún remedio para atacar la desconocida dolencia. Campbell se ha pasado durante diez días, en los cuales sólo durmió cinco horas con la ayuda de narcóticos, hablando constantemente, unas veces alegre, otras veces desesperado, alternando las

risas con los sollozos, pero siempre en monólogo, y nunca desvariando. Los médicos creen que a consecuencia de una caída que sufrió el año pasado se produjo una lesión en el encéfalo que destruyó el equilibrio entre la mente y los órganos de la palabra. Los doctores han enviado telegramas a los médicos de los Estados Unidos pidiéndoles consulta sobre la forma de tratar esta enfermedad.

LA DECISION DE NORUEGA OBSTACULIZA EL PROYECTO DE EMBARGO DE ARMAS

Ginebra, 18.—El movimiento a favor del establecimiento del embargo de armas contra Bolivia y Paraguay para que termine la guerra sangrienta del Chaco ha sufrido un serio obstáculo ante la decisión de Noruega de continuar el cumplimiento de los contratos para el suministro de armas hasta el 1 de diciembre. Con esto ha desaparecido la esperanza de que el embargo de armas se hiciera efectivo a fin de esta semana.

Sólo cinco naciones no han contestado al llamamiento que se les ha hecho sobre esta cuestión. En los medios de la Sociedad de las Naciones se cree posible que Noruega considere de nuevo la petición sobre el embargo a los beligerantes del Chaco.

MUERE POR ASFIXIA

Badajoz, 15.—En una finca del término de Montero, cuando trabajaba el obrero Francisco Flores, ocurrió un desprendimiento que le sepultó. Cuando llegó su mujer a llevarle la comida se dió cuenta de lo sucedido, marchando rápidamente a pedir auxilio. Cuando acudieron otros obreros para auxiliarle, había muerto asfixiado.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA Tipografía Mahonesa

OBRAS AUTORES El Testamento Literario. A. P. Valdés Fantasmas B. Bejarano El comunismo expuesto por Lenin E. González Blanco El sindicalismo expuesto por Sorel El anarquismo expuesto por Kropotkin La curiosidad desvelada J. Aguilar Cateua El negro que tenta el alma blanca A. Insúa El Demonio en el corazón Caballero Audaz También ellos sirven P. B. Kyne Ungrito en la noche P. Mata El hombre que se reía del amor La carta fatal H. Courhs Mahlee Muchachitas casaderas Eveline Le Maire

LIBRETAS DE INQUILINATO LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES C. B. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas) 100 Ayuntamiento Mahón 5 - 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas) 100 Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1920 100 Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927 100 libras de impuestos 100 106 Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929 100 libras de impuestos 100 105 Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100 libras de impuestos 100 100 Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 100 141 Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libras 100 104 Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p 100 1933 libras 100 105 Acciones Sdad. General de Alumbrado 100 105 Oblig. Sdad. General Alumbrado 6 p 100 100 Acciones Banco de Menorca 10 5 Banco de Ferrerías 10 10 Crédito Mercantil de Menorca 10 30

BANCO DE MENORCA Descontamos los cupones vencimiento agosto de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Credito Mercantil de Menorca Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1934 de las DEUDAS AMORTIZABLE al 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amortizadas.

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

¡ESTUDIANTES! Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, rotuladores, plumilla, etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1861 PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES Fabricación inglesa Ultimas novedades 1934 Variedad y buen gusto Colores permanentes GRANDES EXISTENCIAS PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22 UNDERWOOD el nuevo modelo número 6 es una maravilla. 20 nuevas patentes, 7 tamaños. Comprar la «UNDERWOOD» nueva es ir seguro, p. da una demostración al Agente exclusivo: J. Sirerol. - Bastión, 19. - Mahón

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON Postales Bromuro Esmaltado de Vistas Fotográficas de Menorca a 0'15 Precio para soldados: Una sola postal, 0,10 La Casa de las Medias Pinça Calbo 25.-MAHON TIP MAHONESA FERMIN GALAN, 21 SE HAGEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

50 PIERRE DE COURCELLE ciso esperar a que la joven llegase a ser mayor de edad y no era cosa de perder ese tiempo, lo hemos aprovechado para preparar todo lo necesario. Ha llegado hoy el día en que puede legalizarse la adopción y ahí tiene usted la instancia que elevaremos al Tribunal lo más pronto posible. El anciano Marqués quedó un instante pensativo y mudo, con la venerable cabeza inclinada sobre el pecho. Luego, él mismo rompió aquel silencio solemne para decir con voz conmovida: —Nada tengo ya que decir, hijo mío. Puesto que Dios lo quiere, ¡bágase su voluntad! En cuanto queden cumplidas todas esas formalidades, habrás de presentarnos, a tu madre y a mí, a la señorita Blanca Kergoven, tu prometida.

51 LAS DOS GOLFAS ensombrecida por una cabellera enmarañada que ocultaba en parte su frente estrecha y abombada, y por sus ojos negros a través de los cuales parecía errar siempre una vaga tristeza. Iba vestido con un traje azul de mecánico, muy usado y ya descolorido por los muchos lavados; y colgada del hombro llevaba una bolsa de cuero llena de herramientas cuyo peso parecía no preocuparle gran cosa. Este nuevo personaje no era otro que Francisco Rondeau, padre de Flavia, la enfermita de quien había hablado la señora Renard a Jorge de Fouqueruil. Rondeau, después de despedirse de sus camaradas, dió algunos pasos en dirección al barrio en que se hallaba situada su casa, mas de pronto se detuvo, y como obedeciendo a una fuerza irresistible, torció precipitadamente hacia la izquierda y se lanzó con paso rápido a través de las callejuelas que separan los barrios bajos de la parte nueva de la ciudad. De este modo llegó en seguida a la calle en que se alzaba la casa de a señora de Kergoven, en el cerredo de la cual parecía reinar aquella tarde una atmósfera inusitada de júbilo y alegría. Oíanse los acordes del piano de Blanca, pero las sonadoras melodías, dulcemente tristes que Jorge oyera la noche anterior, habían cedido el paso a las notas triunfantes de una marcha nupcial, mientras la abierta ventana inundaba las sombrías fachadas de las casas vecinas con un torrente de luz.